



audio-technica

AT-SB727

Reproductor de discos LP estéreo inalámbrico

Manual de usuario

Spanish

Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

Información importante

Advertencia

- Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
- No toque las partes móviles.

Precaución

- No deje que la unidad quede expuesta a goteos o salpicaduras.
- Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.
- Diríjase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.
- No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.
- No someta la unidad a golpes fuertes.
- No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.
- Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).
- No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.
- Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.

Precauciones relativas a la batería recargable

Este producto está equipado con una batería recargable (batería de ion de litio).

- Si el fluido de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote. Enjuáguelos abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- Si se producen fugas de fluido de la batería, no toque el fluido con las manos descubiertas. Si el fluido permanece en el interior del producto, pueden producirse fallos de funcionamiento. Si se produce una fuga del fluido de la batería, póngase en contacto con su distribuidor de Audio-Technica local.
 - Si el fluido entra en contacto con su boca, haga gárgaras abundantemente con agua limpia, como agua del grifo, y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
 - Si su piel o la ropa entran en contacto con el fluido, lave inmediatamente la piel o la ropa afectadas con agua. Si sufre irritación cutánea, póngase en contacto con un médico.

Advertencias de seguridad

- Para evitar fugas, generación de calor o explosiones:
 - Nunca caliente, desmonte ni modifique la batería, ni tampoco la arroje al fuego.
 - No intente perforar la batería con un clavo, no la golpee con un martillo ni la pise.
 - No deje caer el producto ni lo someta a golpes fuertes.
 - No moje la batería.
- No utilice, coloque ni guarde la batería en los siguientes lugares:
 - Áreas expuestas a la luz solar directa o a altas temperaturas y humedad
 - En el interior de un coche, bajo el sol abrasador
 - Cerca de fuentes de calor como acumuladores de calor
- Cargar solo con el cable USB incluido para evitar fallos de funcionamiento o incendios.
- Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Sustituir solo con el mismo tipo.
- Al deshacerse del producto, la batería recargable integrada se debe desechar de una forma adecuada. Tenga siempre en cuenta las cuestiones medioambientales y respete la normativa local a la hora de deshacerse de las pilas.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de un líquido o gas inflamable.

Para clientes en EE. UU.

Aviso de la FCC

Advertencia

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.

- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

Este transmisor no debe utilizarse junto con la antena ni el transmisor que se utilicen en otros sistemas, ni tampoco colocarse cerca de tales elementos.

Advertencias de seguridad

Información sobre la exposición a radiofrecuencia

Requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC: El valor SAR más alto notificado según esta norma durante la certificación del producto para su uso cerca de la cabeza con la distancia mínima de separación de 0 mm es de 0,05 W/Kg.

Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Este EUT cumple con los límites de exposición SAR para la población general/no controlada en IC RSS-102 y ha sido probado de acuerdo con los métodos y procedimientos de medición especificados en IEEE 1528 e IEC 62209. Este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 0 mm entre el radiador y su cuerpo. Este dispositivo y su(s) antena(s) no deben estar ubicados ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

El valor de ISED SAR es de 0,05 W/Kg.

Contacto

Empresa responsable: Audio-Technica U.S., Inc.

Dirección: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EE. UU.

Tel.: 330-686-2600

Para clientes de Canadá

Declaración de conformidad ISED

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con las normas RSS sobre dispositivos exentos de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencias.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 para un entorno no controlado.

Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Indicaciones de uso

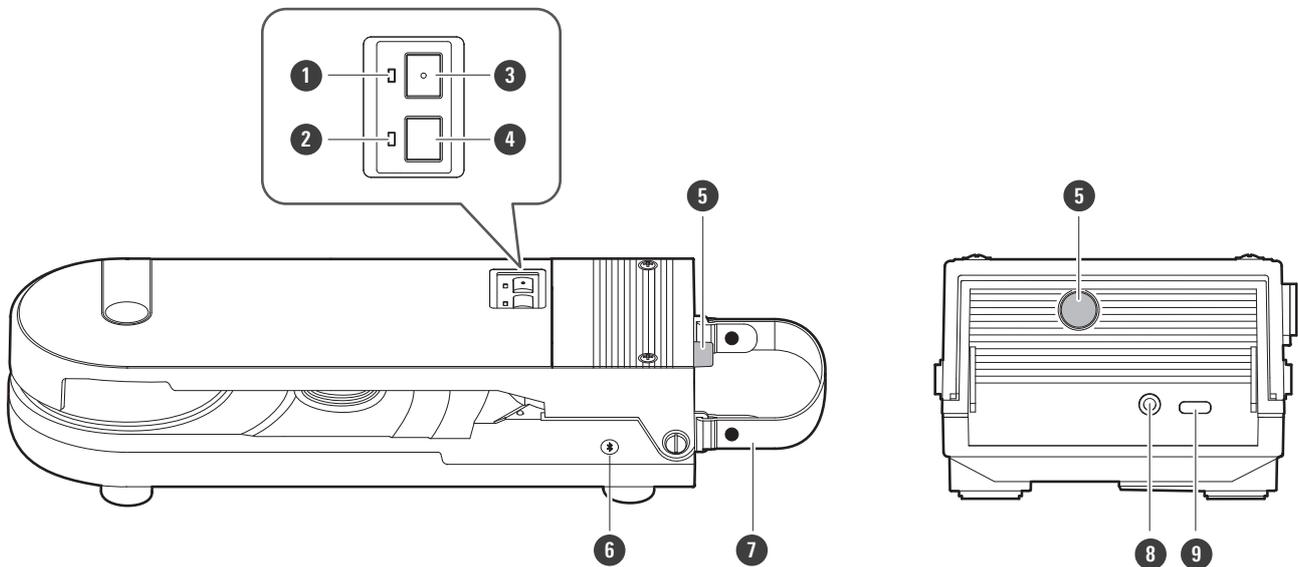
- Lea el manual de usuario del dispositivo conectado antes de utilizarlo.
- Reduzca al mínimo el volumen del dispositivo antes de conectar el producto.
- No someta el producto a impactos fuertes.
- No guarde el producto bajo la luz solar directa, cerca de dispositivos de calefacción ni en lugares calurosos, húmedos o polvorientos. Igualmente, el producto no debe mojarse.
- El producto debe colocarse en una superficie plana y nivelada, y no instalarse en vertical, etc.
- No toque el disco ni intente mover el producto cuando esté en uso.
- Cuando no se utilice, retire el disco y guarde el adaptador de 45 RPM y el brazo fonocaptor bajo la cubierta. Asimismo, acople el protector suministrado a la cápsula.
- Al transportar el producto, sujete firmemente el asa de transporte y no agarre la cubierta.
- No toque la aguja de la cápsula con el dedo.
- No permita que la aguja de la cápsula golpee el plato o el borde del disco.
- Con el uso prolongado, puede decolorarse debido a la luz ultravioleta (especialmente la luz solar directa) y el desgaste.
- Sujete siempre el conector cuando conecte y desconecte el cable de carga USB. El cable de carga USB podría cortarse o podría producirse un accidente si se tira del propio cable.
- Cuando esté en uso, no intente conectar o desconectar el cable de carga USB.
- Si no utiliza el cable de carga USB, desconéctelo del producto.
- Si utiliza el producto cerca de un dispositivo electrónico o de un transmisor (como un teléfono móvil), es posible que se escuchen ruidos anormales. En este caso, aleje el producto del dispositivo electrónico o del transmisor.
- Si utiliza el producto cerca de una antena de radio o televisión, puede generarse ruido en la señal de televisor o de radio. En este caso, aleje el producto de la antena de radio o televisión.
- Asegúrese de que el conector está introducido hasta la base.
- Para proteger la batería recargable, cárguela al menos una vez cada seis meses. Si deja transcurrir demasiado tiempo entre carga y carga, es posible que se reduzca la vida útil de la batería recargable o incluso que no pueda volver a cargarse.
- Cargue el producto en un lugar bien ventilado (10 a 35 °C), apartado de la luz solar directa. De lo contrario, la batería podría deteriorarse, lo que podría acortar su duración o provocar fallos durante la carga.
- Si la batería se agota poco después de cargar el producto, es posible que la batería recargable haya llegado al final de su vida útil. Si este es el caso, la batería recargable tendrá que sustituirse. (La sustitución de la batería debe realizarse por un profesional en algunos países y regiones.)
- Este producto solo puede utilizarse en los países en los que está certificado o en los que cumple con la Ley de radiofonía del país en cuestión. No puede utilizarse en países distintos de aquellos en los que se vende.

Para disfrutar de una comunicación Bluetooth más agradable

El alcance efectivo de comunicación de este producto varía según los obstáculos y el estado de las ondas de radio. Para obtener una experiencia más agradable, utilice el producto lo más cerca posible al dispositivo Bluetooth. Para reducir al máximo los ruidos y las interrupciones del sonido, procure no colocar el cuerpo ni ningún otro obstáculo entre la antena del producto y el dispositivo Bluetooth.

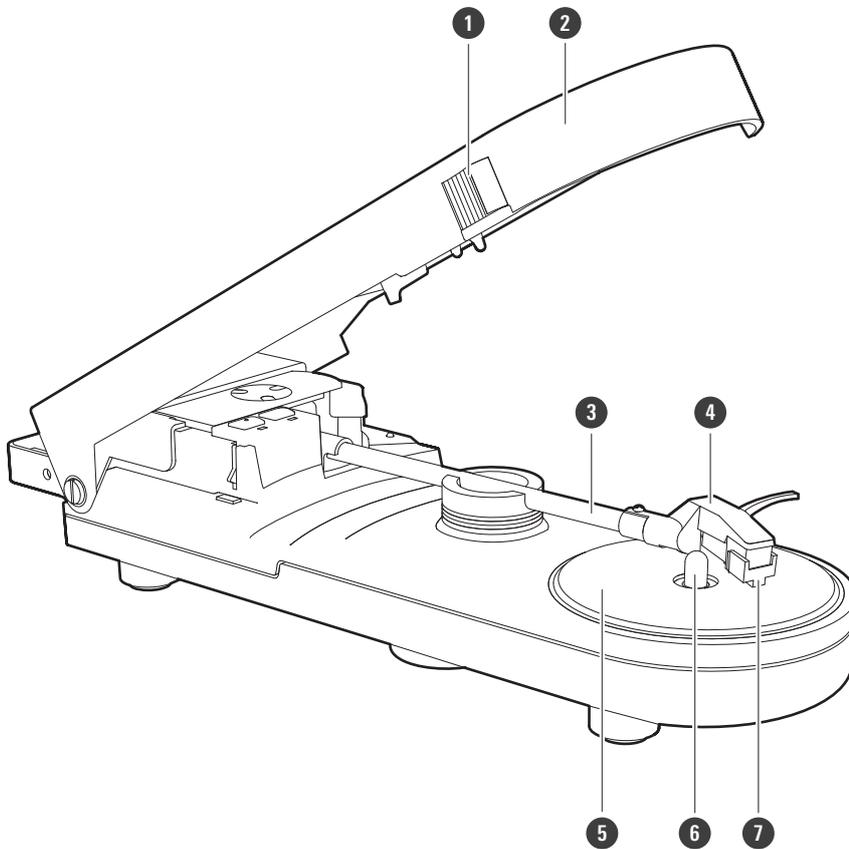
Nombre y funciones de los componentes

Unidad principal



- 1 Luz indicadora de alimentación**
Se ilumina o parpadea en blanco cuando se enciende.
- 2 Luz indicadora de velocidad**
Se apaga cuando la velocidad del plato es de 33-1/3 RPM y se ilumina en blanco cuando es de 45 RPM.
- 3 Botón de alimentación**
Enciende y apaga la energía.
- 4 Botón de velocidad del plato**
Seleccione la velocidad del plato (33-1/3 o 45 RPM).
- 5 Tornillo de fijación del brazo fonocaptor**
- 6 Botón de función inalámbrica**
Sirve para conectar el producto con dispositivos Bluetooth.
- 7 Asa de transporte**
- 8 Terminal de salida de línea estéreo**
Conecte el cable de audio RCA.
- 9 Terminal de carga**
Conecta el cable de carga USB.

Unidad principal (con la cubierta abierta)



1 Botón de apertura

Deslice para abrir la cubierta.

2 Cubierta

3 Brazo fonocaptor

4 Portacápsulas y cápsula

La cápsula está acoplada al portacápsulas.

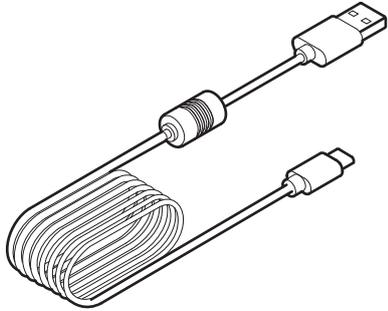
5 Plato

6 Eje

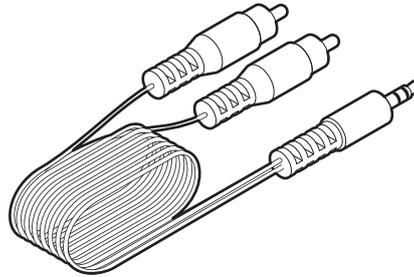
7 Protector

Accesorios

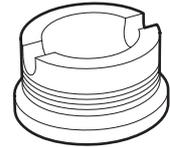
1



2



3

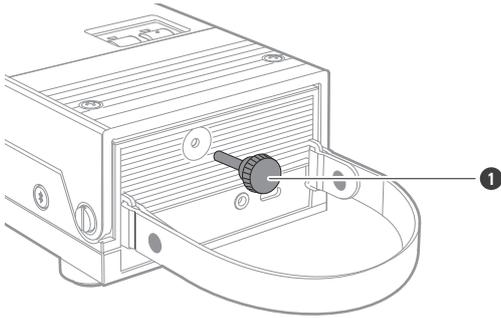


- 1 Cable de carga USB (aprox. 1,5 m, USB Type-A / USB Type-C™)
- 2 Cable de audio RCA (aprox. 1,2 m)
- 3 Adaptador de 45 RPM

Preparativos

Retirada del tornillo de fijación del brazo fonocaptor

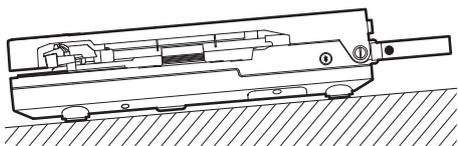
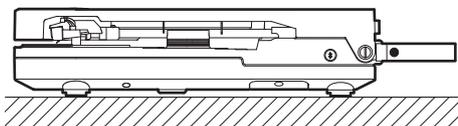
- Cuando se adquiere, el producto incluye un tornillo para fijar el brazo fonocaptor. Retire el tornillo de fijación antes de utilizar el producto.
- Guarde con seguridad el tornillo retirado y vuelva a instalarlo cuando transporte el producto para repararlo en caso de mal funcionamiento, etc.



1 Tornillo de fijación del brazo fonocaptor

Instalación del giradiscos

- Coloque el producto sobre una superficie nivelada. No intente utilizarlo en posición vertical, etc.
- Para evitar los efectos de vibraciones y presión acústica, no sitúe el producto cerca de aparatos tales como altavoces.
- El producto podría captar estática de radio si se sitúa próximo a una radio. Así pues, procure mantener el producto alejado de una radio.
- Si el producto se encuentra cerca de aparatos (móvil, etc.) que emiten ondas de radio intensas, podría producirse ruido.

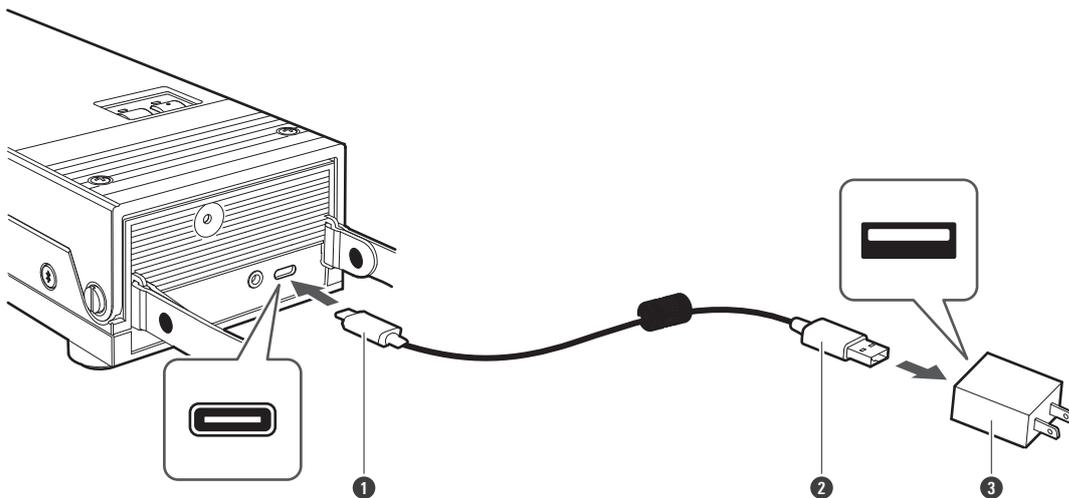


Cargando

- Cargue la batería por completo antes de usar el producto por primera vez.
- Cuando la batería recargable se está agotando, el color de la luz indicadora de la fuente de alimentación cambiará a rojo. Cargue la batería lo antes posible.
- La batería tarda unas 12 horas como máximo en cargarse por completo. (Este tiempo puede variar en función de las condiciones de uso)
- Cargue el producto en un lugar bien ventilado (10 a 35 °C), apartado de la luz solar directa. De lo contrario, la batería puede deteriorarse, lo que puede dar lugar a períodos más cortos de uso continuo o puede fallar al cargarse.

1 Conecte el cable USB incluido (lado USB Type-C) al terminal de carga del producto.

- El cable USB incluido está diseñado para utilizarse exclusivamente con el producto. No utilice ningún otro cable USB.
- Cuando introduzca el cable USB en el adaptador de corriente USB o en el terminal de carga, insértelo directamente (en horizontal).



- 1 USB Type-C
- 2 USB Type-A
- 3 Adaptador de corriente USB (se vende por separado)

2 Conecta el cable USB incluido a un adaptador de corriente USB de venta en comercios y conéctalo a una toma de corriente para empezar a cargar.

- Durante la carga, la luz indicadora de la fuente de alimentación se enciende/parpadea de la forma siguiente. (La luz indicadora de la fuente de alimentación puede tardar varios segundos en encenderse)

Luz indicadora de alimentación	Estado
Sin cambios (blanco)	Carga/Carga completa (encendido)
Rojo intermitente	Cargando (apagado)
Apagada	Carga completa (apagado)
Parpadeo rápido en rojo	Error de carga

Preparativos

3 Cuando la carga esté completa, desconecte el adaptador de corriente USB de la toma de corriente.

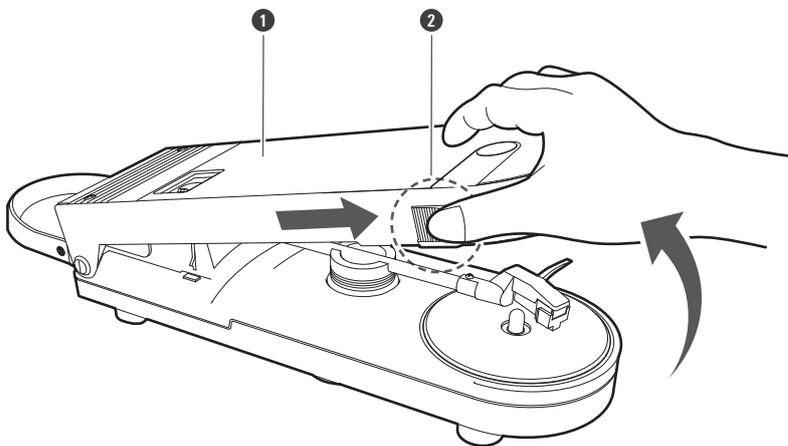
4 Desconecte el cable USB del terminal de carga del producto.



- Al cargarlo, asegúrese de utilizar el cable USB incluido. Es posible que el producto no se cargue si utiliza cables distintos del cable USB incluido.

Reproducción de discos

1 Deslice el botón de apertura hacia delante y abra la tapa.

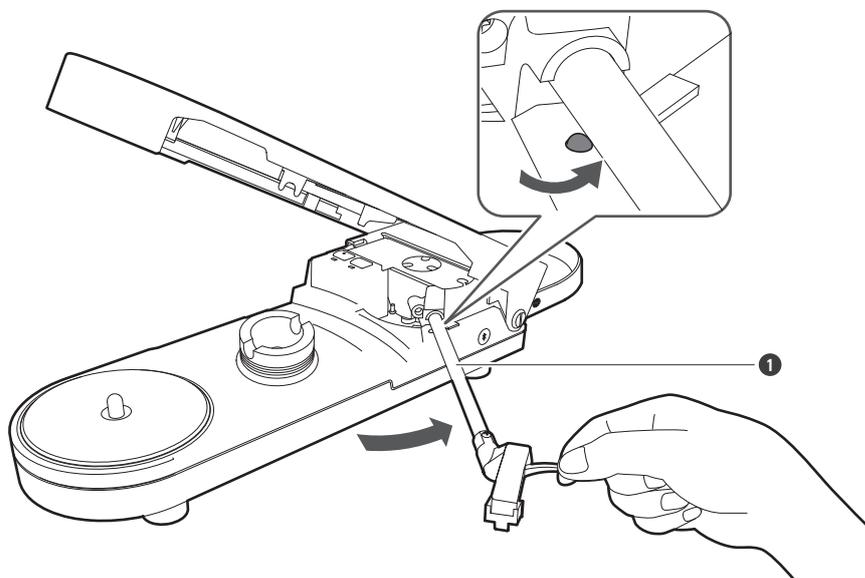


- 1 Cubierta
- 2 Botón de apertura

2 Extraiga el brazo fonocaptor hasta que se oiga un clic.

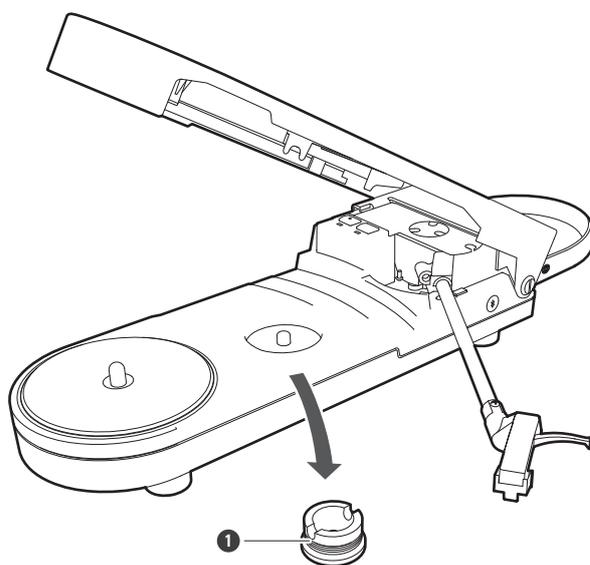
- Hágalo mientras la energía está apagada. Si se enciende el aparato antes de mover el brazo fonocaptor, el plato empezará a girar.
- Tenga cuidado de no dañar la punta de la aguja de la cápsula, el plato o el disco.

Preparativos



1 Brazo fonocaptor

3 Retire el adaptador de 45 RPM.

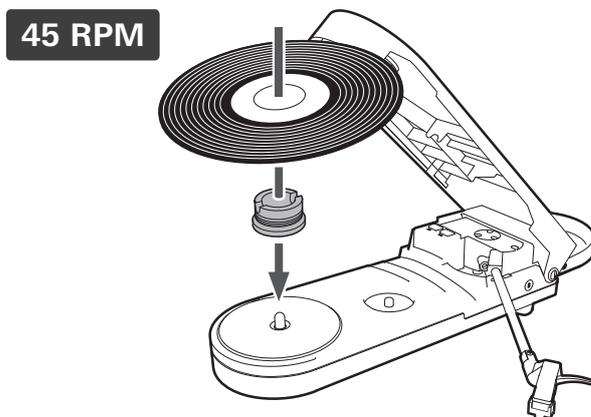
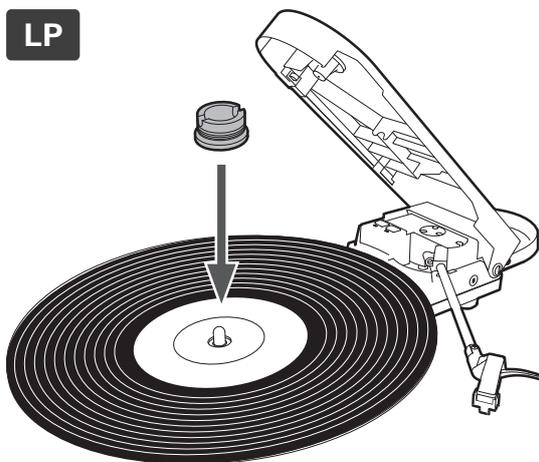


1 Adaptador de 45 RPM

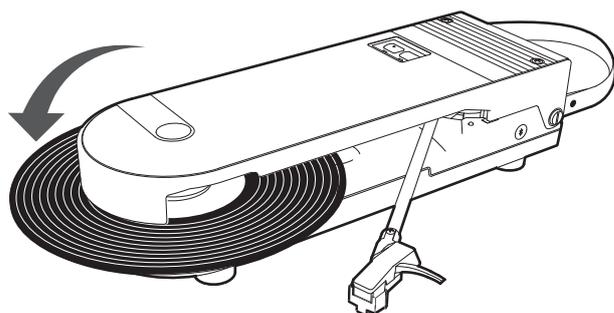
4 Coloque el disco en el plato de manera que el agujero central quede alineado con el eje.

- Coloque el adaptador de 45 RPM por encima del disco cuando reproduzca discos LP.
- Coloque el adaptador de 45 RPM debajo del disco cuando reproduzca discos de 45 RPM.

Preparativos



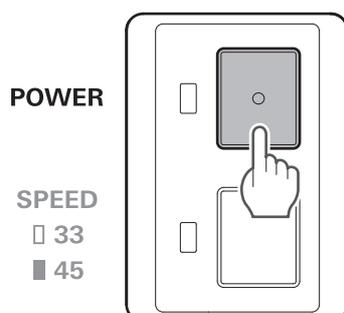
5 Cierra la cubierta.



Conexión/desconexión del suministro eléctrico

Encender el producto

1 Pulse el botón de fuente de alimentación.



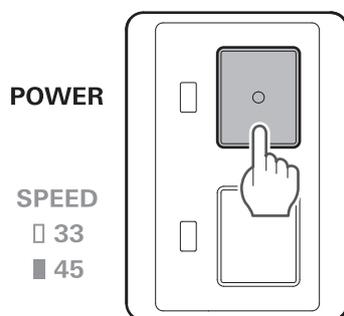
Preparativos

» La alimentación se enciende y la luz indicadora de la fuente de alimentación se ilumina/parpadea de la siguiente manera:

Luz indicadora de alimentación	Estado
Se ilumina en blanco	Encendido (cable de audio RCA conectado)
Parpadeo en blanco	Encendido (cable de audio RCA no conectado)

Apagar el producto

1 Pulse el botón de fuente de alimentación.



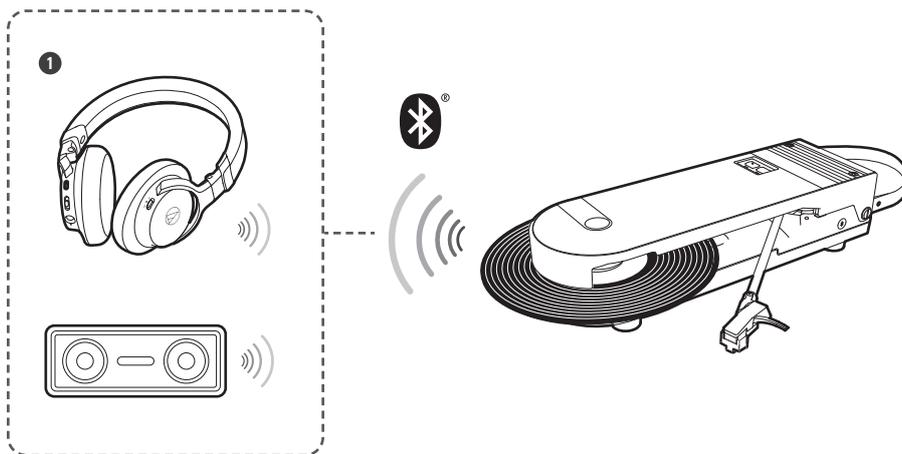
» La alimentación se desconecta y la luz indicadora de la fuente de alimentación se apaga.

Conexiones inalámbricas/por cable

Dependiendo de dónde se utilice este producto, puede conectarse de forma inalámbrica mediante Bluetooth o conectarse a dispositivos como altavoces activos mediante el cable de audio RCA.

Conexiones inalámbricas

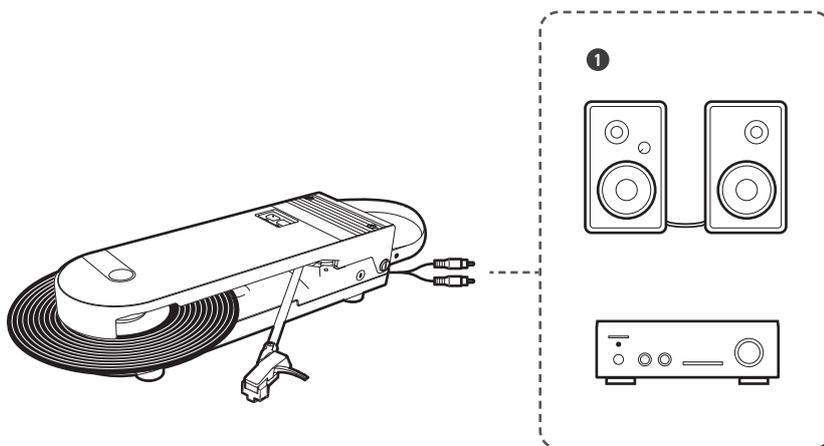
Para más detalles sobre las conexiones inalámbricas mediante Bluetooth, consulte "Uso de conexiones inalámbricas" (p.16).



1 Auriculares o altavoces inalámbricos

Conexiones por cable

Para más detalles sobre las conexiones por cable que utilizan cables de audio RCA, consulte "Uso de conexiones por cable" (p.18).



1 Altavoces activos o amplificador



- El volumen no se puede ajustar si los altavoces conectados, etc., no tienen una función de ajuste de volumen.
- Si conecta los cables de audio RCA mientras está conectado por Bluetooth, cambiará a una conexión por cable.

Uso de conexiones inalámbricas

Este producto es compatible con las conexiones Bluetooth. Puede conectarse con dispositivos compatibles con Bluetooth, como auriculares y altavoces (en adelante, "dispositivos Bluetooth").

Acerca del emparejamiento

Para conectar el producto a un dispositivo Bluetooth, el producto debe emparejarse (registrarse) con el dispositivo. Una vez que estén emparejados, no tendrá que volver a emparejarlos de nuevo.

Sin embargo, tendrá que realizar el emparejamiento de nuevo en los siguientes casos:

- Si el producto se elimina del historial de conexión del dispositivo Bluetooth.
- Si el producto se envía para su reparación.
- Si el historial de emparejamiento del producto se reinicia.
- Si hay 9 o más dispositivos emparejados.
(El producto puede emparejarse con un máximo de ocho dispositivos. Cuando realice el emparejamiento con un nuevo dispositivo después de emparejarlo con 8 dispositivos, se sobrescribirá la información de emparejamiento del dispositivo que presente la fecha de conexión más antigua con la información del nuevo dispositivo.)

Emparejar un dispositivo Bluetooth

- Lea el manual de usuario del dispositivo Bluetooth.
- Coloque el dispositivo Bluetooth a menos de 1 m del producto para emparejarlo correctamente.
- Tenga en cuenta que Audio-Technica no puede garantizar el funcionamiento de los dispositivos Bluetooth conectados.
- Desconecte el cable de audio RCA.

1 Conecte el producto.

2 Mantenga pulsado el botón de función inalámbrica del producto (unos 2 segundos).

- El producto comenzará a buscar dispositivos y la luz indicadora de la fuente de alimentación comenzará a parpadear rápidamente en blanco.



3 Ponga el dispositivo Bluetooth (dispositivos compatibles con Bluetooth, como auriculares y altavoces) en el modo de emparejamiento.

 **ON**



- 4** Una vez emparejado, la luz indicadora de la fuente de alimentación pasará a parpadear lentamente en blanco.



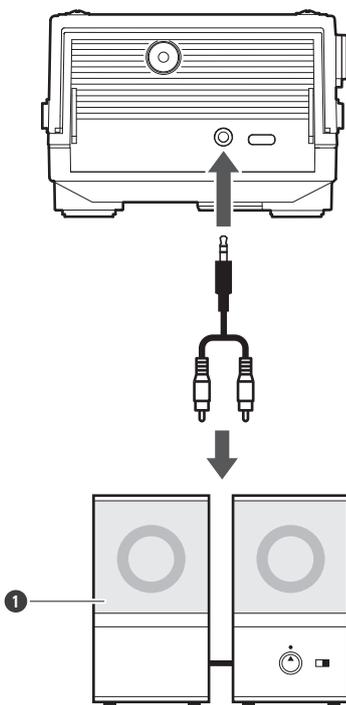
- El modo de emparejamiento del producto finalizará automáticamente después de un cierto período de tiempo (unos 60 segundos). Si el emparejamiento no puede completarse con normalidad, intente emparejarlo de nuevo siguiendo el mismo procedimiento.

Uso de conexiones por cable

- Conecte el cable de audio RCA a las tomas de entrada del equipo que esté utilizando (amplificador, receptor, altavoces activos, tarjeta de sonido, etc.).
- El enchufe rojo del cable de audio RCA es para el canal derecho (R) y el enchufe blanco para el canal izquierdo (L).

Conexión a altavoces activos (amplificador integrado)

- Utilice altavoces activos cuando conecte directamente este producto a los altavoces.
- Es posible que algunos altavoces activos deban conectarse con cables de conversión, etc.

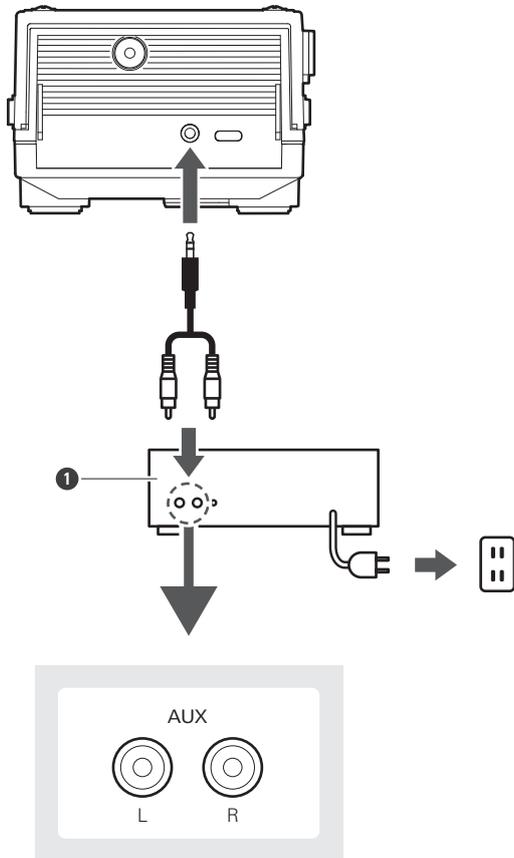


1 Altavoces activos



- El volumen no se puede ajustar si los altavoces conectados, etc., no tienen una función de ajuste de volumen.

Conexión a equipos conectables (amplificadores, etc.)



① Equipo conectable (amplificador, etc.)

Visualización de la luz indicadora de alimentación

La luz indicadora de la fuente de alimentación del producto indica el estado del producto, tal como se explica a continuación.

Emparejamiento

Estado	Patrón de visualización de la luz indicadora de alimentación
Búsqueda de dispositivos	 Parpadeo blanco a intervalos de 0,5 segundos

Conexión (inalámbrica)

Estado	Patrón de visualización de la luz indicadora de alimentación
A la espera de conexión	 Parpadeo blanco a intervalos de 1 segundo
Conectando	 Blanco intermitente (se ilumina gradualmente)
Desconectando	 Se ilumina en blanco

Conexión (por cable)

Estado	Patrón de visualización de la luz indicadora de alimentación
Cable de audio RCA conectado	 Se ilumina en blanco

Nivel de batería

Estado	Patrón de visualización de la luz indicadora de alimentación
Nivel de batería bajo	Blanco en el estado de emparejamiento o conexión cambia a rojo.

Utilizar el producto

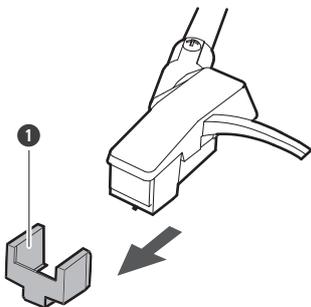
Reproducción de discos

Baje el volumen del amplificador, altavoces activos, etc., lo suficiente.

1 Coloque un disco en el plato, encienda el equipo y conéctelo.

2 Retire el protector de la cápsula.

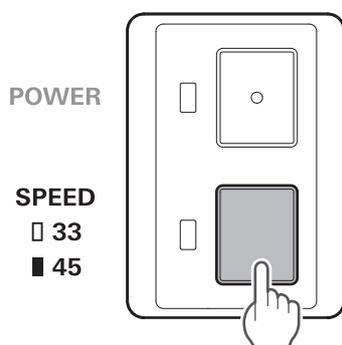
- Tire del protector hacia adelante para quitarlo.
- Aplicar una fuerza hacia abajo puede hacer que la aguja se desprenda del cuerpo. Solo sale un volumen bajo si la aguja se ha salido o si está a punto de salirse, así que consulte en "Reposición de la aguja" (p.25) para volver a colocarla correctamente.
- Tenga cuidado de no perder el protector.



1 Protector

3 Seleccione la velocidad pulsando el botón de velocidad del plato.

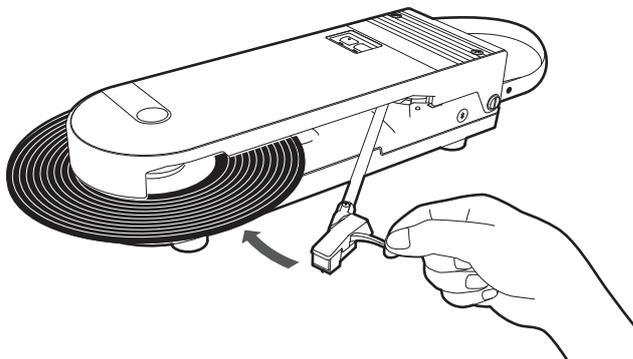
- Seleccione "33" para reproducir discos de 33-1/3-RPM o "45" para reproducir discos de 45-RPM.
- La luz indicadora de velocidad se apagará cuando se seleccione "33".
- La luz indicadora de velocidad se encenderá en blanco cuando se seleccione "45".



4 Mueve la punta de la aguja sobre el disco.

- Si se mueve el brazo fonocaptor, el plato empezará a girar.
- Baja suavemente la punta de la aguja sobre el disco.

Utilizar el producto



» La música se reproducirá en el equipo conectado.

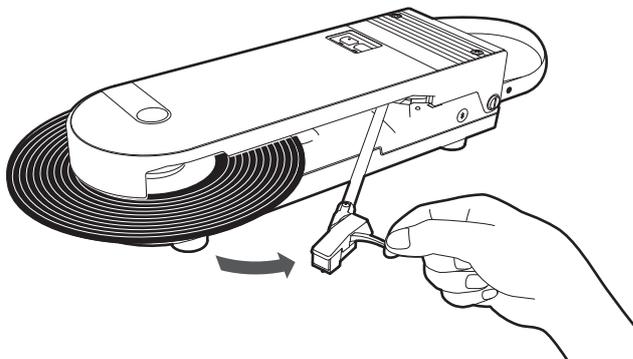


- Si el disco está muy deformado, puede interferir con el producto e impedir la reproducción. Debido a que el alabeo puede causar un mal funcionamiento del producto, no intente reproducir discos alabeados.

Detenga la reproducción del disco

1 Levante suavemente la punta de la aguja del disco y extraiga el brazo fonocaptor hasta que se oiga un clic.

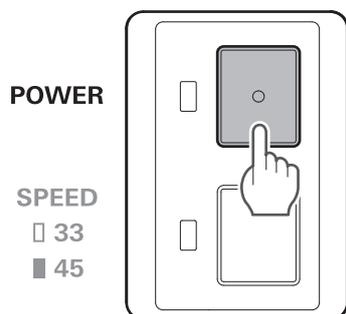
- El plato dejará de girar.



2 Desconecte la corriente.

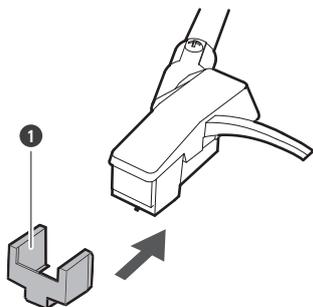
- La luz indicadora de la fuente de alimentación se apaga.

Utilizar el producto



3 Abra la cubierta y retire el adaptador de 45 RPM y el disco.

4 Acople el protector a la cápsula.



1 Protector

5 Vuelva a colocar el adaptador de 45 RPM en su posición original y guarde el brazo fonocaptor.

6 Cierra la cubierta.

Función de apagado automático

El producto se apaga automáticamente al cabo de 30 minutos sin reproducir un disco.



- Es posible que la alimentación no se apague automáticamente en función del tamaño del disco, etc.

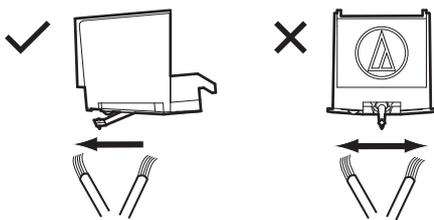
Cuidados

Cuerpo del giradiscos

- Cuando el cuerpo del giradiscos esté sucio o tenga polvo, desconecte primero la fuente de alimentación y luego limpie la suciedad y el polvo con un paño suave y seco.
- No utilice alcohol, bencenos, diluyentes, etc.
- Cuando vaya a guardar el producto durante un periodo de tiempo prolongado y envuelva el equipo en plástico; no deje que se humedezca.

Punta de la aguja

- Si se adhiere suciedad o mugre a la punta de la aguja, límpiela con un cepillo común.
- Se recomienda utilizar un limpiador de agujas (se vende por separado) si la punta de la aguja está muy sucia. Limpie la punta de la aguja moviendo el cepillo de atrás hacia delante de la punta de la aguja.

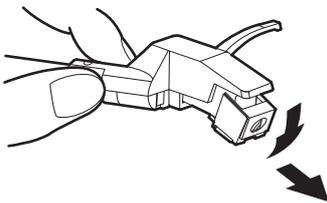


Reposición de la aguja

Retirada de la aguja

- Además del deterioro en la calidad del sonido, los discos también podrían sufrir daños a medida que la punta de la aguja de la cápsula se va desgastando.
- Por regla general, cambie la aguja al cabo de 400 horas de uso.
- Asegúrese de apagar el producto.
- Sujete firmemente el portacápsulas y la cápsula cuando sustituya la aguja.

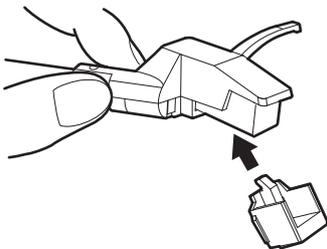
- 1 Empuje la aguja hacia delante para girar la parte delantera para girar la punta de la aguja.**



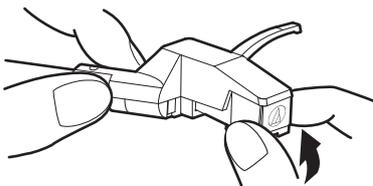
Instalación de una aguja de repuesto nueva

- 1 Instale la aguja de repuesto nueva en la cápsula.**

- Alinee la aguja con la cápsula y empújelo hacia arriba desde la parte inferior.

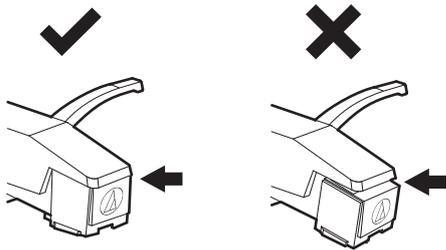


- 2 Sujete el cuerpo de la cápsula y presione hacia arriba la aguja de repuesto hasta que encaje en su sitio.**



- 3 Confirme que no hay espacio entre el portacápsulas y la cápsula.**

Reposición de la aguja



Traslado del giradiscos

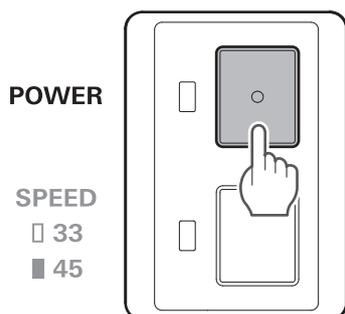
- El giradiscos no se puede mover mientras se utiliza.
- Antes de moverlo, retire el disco y guarde el brazo fonocaptor y el adaptador de 45 RPM.
- Sujete firmemente el asa de transporte.
- No balancee el giradiscos.
- Instale el tornillo de fijación del brazo fonocaptor cuando lo transporte.

Reiniciando

Si el producto no se conecta a un dispositivo

Si el emparejamiento no se puede cancelar o no se produce correctamente, puede utilizar el modo de emparejamiento para realizar de nuevo el emparejamiento.

- 1 Encienda el producto con el cable de audio RCA desconectado.



- 2 Mantenga pulsado el botón de función inalámbrica (unos 2 segundos).



» La luz indicadora de la fuente de alimentación del producto cambiará a parpadear en blanco rápidamente y podrá emparejarlo con el dispositivo Bluetooth deseado.



- Si el emparejamiento no puede completarse con normalidad, restablezca el historial de emparejamiento y vuelva a intentar el emparejamiento siguiendo el mismo procedimiento.

Restablecer el historial de emparejamiento

Si el emparejamiento no tiene éxito, reinicie el historial de emparejamiento.

- 1 Con el producto apagado, conecte el cable USB para cargar el producto.

- 2 Mantenga pulsado el botón de función inalámbrica (unos 10 segundos).

Reiniciando



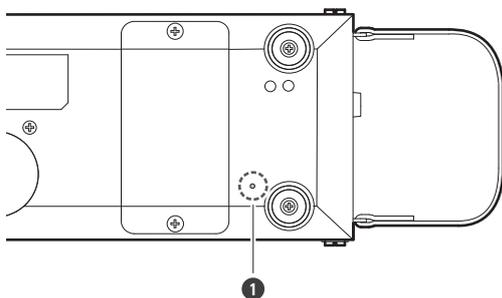
» La luz indicadora de la fuente de alimentación parpadeará dos veces y el historial de emparejamiento se restablecerá.

Si el producto funciona de manera anómala (restablecimiento)

Reinicie el producto.

- El restablecimiento no cambia ninguna de las configuraciones (como la información de emparejamiento).

1 Pulse el botón de reinicio situado en la parte inferior del producto con un clip u otro objeto fino.



1 Botón de reinicio

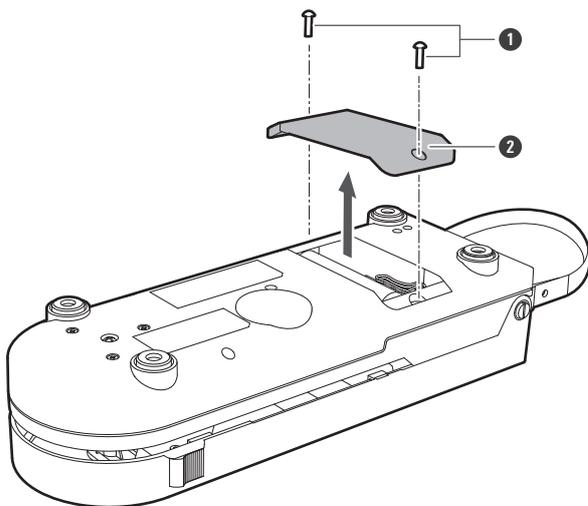
» El restablecimiento se ha completado.

Cambiar la batería recargable

Si el tiempo de uso del producto es corto aunque se haya cargado lo suficiente, es posible que la batería recargable haya llegado al final de su vida útil. En tal caso, tendrá que sustituir la batería recargable por una nueva. Las baterías recargables pueden adquirirse en su distribuidor local de Audio-Technica.

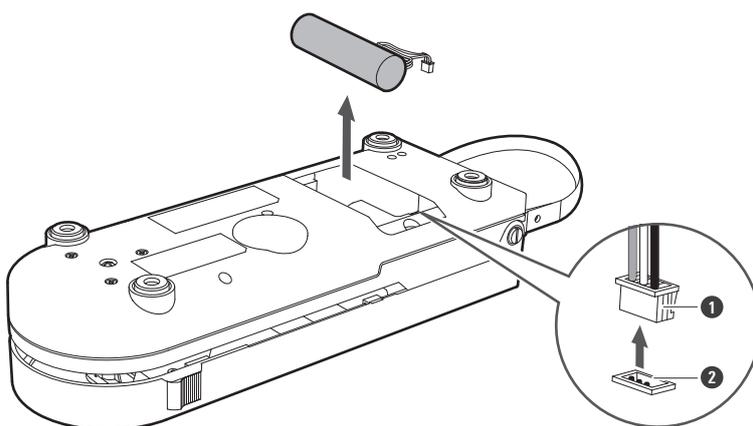
- La sustitución debe ser realizada por un profesional en los países en los que no se venden baterías recargables de repuesto. Póngase en contacto con su distribuidor local de Audio-Technica.

- 1 Retire los dos tornillos de la parte inferior del producto con un destornillador de cabeza Phillips de venta en comercios y retire la tapa de las pilas.**



- 1 Tornillos
- 2 Cubierta de la batería

- 2 Saque la batería recargable del producto y retire el enchufe del conector.**

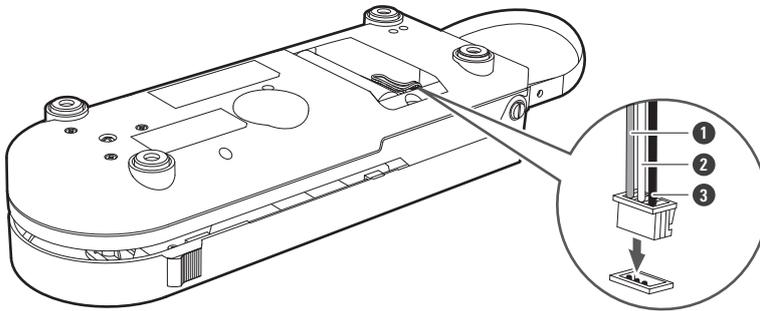


- 1 Enchufe
- 2 Conector

- 3 Inserte firmemente el enchufe de la nueva batería recargable en el conector e instale la batería recargable.**

Cambiar la batería recargable

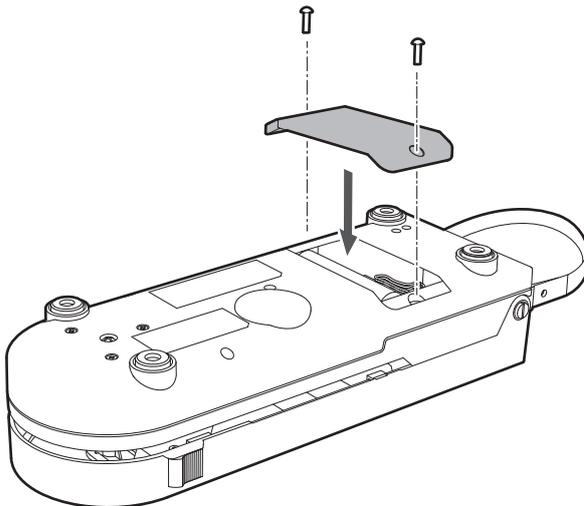
- Preste atención a los colores de los cables de los enchufes.



- 1 Rojo
- 2 Amarillo
- 3 Negro

4 Vuelva a instalar la cubierta de la batería y los tornillos.

- Tenga cuidado de evitar que el cable de la batería recargable quede atrapado por la cubierta de la batería.



- Sustituya la batería recargable solo después de confirmar que el producto se ha apagado.

Solución de problemas

? No se enciende

- Cargue el producto.

? El plato gira pero no se oye el sonido / El sonido es débil

- ¿Se han seleccionado correctamente los ajustes de función y la entrada para el equipo conectado (amplificador, etc.)? Compruebe si los ajustes para el equipo conectado son correctos.
- ¿Está dañada la aguja? Compruebe la aguja y cámbiela si fuese necesario.
- ¿Está la aguja correctamente colocada en el cuerpo de la cápsula? Compruebe la cápsula y realice los ajustes necesarios.

? La aguja da saltos

- ¿Está el disco deformado? Compruebe el disco.
- ¿Está el disco rayado? Compruebe el disco.

? Se produce un aullido

- ¿Está recogiendo el producto demasiadas vibraciones del suelo, paredes o altavoces cercanos? Reduzca las vibraciones o instale el producto sobre una superficie que no esté sometida a los efectos de las vibraciones.
- ¿Está el producto instalado sobre una superficie inestable? Compruebe si la superficie donde se encuentra instalado el producto es inestable.

? Se produce ruido durante la reproducción del disco

- ¿Hay polvo en la punta de la aguja de la cápsula? Si hay polvo adherido a la punta de la aguja, límpielo con un cepillo común.

? El sonido durante la reproducción del disco es demasiado rápido o demasiado lento

- ¿Está la velocidad bien ajustada para el producto? Utilice el botón de velocidad del plato para seleccionar la velocidad correcta para el tipo de disco que se está reproduciendo.

? No se puede realizar el emparejamiento

- Compruebe que el dispositivo Bluetooth se comunica utilizando la versión 2.1+EDR o superior.
- Coloque el producto y el dispositivo Bluetooth separados entre sí menos de 1 m.

Solución de problemas

- Al cambiar a un nuevo dispositivo Bluetooth, es posible que no pueda emparejarlo porque no se pueda desconectar el dispositivo Bluetooth conectado anteriormente. En estos casos, mantenga pulsado (unos 2 segundos) el botón de función inalámbrica. El producto pasará al estado "Búsqueda de dispositivos" y podrá emparejarlo con el dispositivo Bluetooth deseado.
- Reinicie el historial de emparejamiento entre el dispositivo Bluetooth y el producto antes de volver a emparejarlo.

No se oye el sonido / El sonido es débil (cuando se conecta por Bluetooth)

- Encienda el producto y el dispositivo Bluetooth.
- Sube el volumen del dispositivo Bluetooth.
- Aléjese de los obstáculos situados entre el producto y el dispositivo Bluetooth, como personas, metales o paredes, y acerque el producto y el dispositivo.

El sonido está distorsionado / se escuchan ruidos / el sonido se corta

- Baje el volumen del dispositivo conectado.
- Mantenga el producto alejado de dispositivos que emitan ondas de radio como microondas y routers inalámbricos.
- Mantenga el producto alejado de televisores, radios y dispositivos con sintonizadores incorporados. Estos dispositivos también pueden resultar afectados por el producto.
- Desactive la configuración del ecualizador del dispositivo Bluetooth.
- Aléjese de los obstáculos situados entre el producto y el dispositivo Bluetooth, como personas, metales o paredes, y acerque el producto y el dispositivo.

El producto no se puede cargar / La carga tarda mucho tiempo

- Compruebe si el producto y el adaptador de corriente USB están conectados directamente y no a través de un concentrador USB, etc.
- Conecte de forma segura el cable USB incluido y carga el producto.
- Cargue el producto en un lugar bien ventilado (10 a 35 °C), apartado de la luz solar directa.



- Para más información acerca de cómo utilizar el dispositivo Bluetooth, consulte el manual de usuario del dispositivo.

Especificaciones

Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación	Bluetooth versión 5.2
Salida máxima de radiofrecuencia	10 mW EIRP
Alcance máximo de conexión	Con línea de visión: aprox. 10 m
Banda de frecuencia	2,402 GHz a 2,480 GHz
Método de modulación	GFSK, Pi/4DQPSK, 8DPSK
Método de espectro ensanchado	FHSS
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP
Códec compatible	SBC
Banda de transmisión	20 a 20.000 Hz

Unidad principal

Alimentación	batería de ion de litio, CC de 3,6 V
Método de control	Transmisión por correa
Motor	Servomotor CC
Velocidades	33-1/3 RPM, 45 RPM
Plato del giradiscos	Aluminio
Ululación y vibración	<0,25 % (WTD) a 3 kHz
Relación señal/ruido	>50 dB (DIN-B)
Modelo de cápsula	Cápsula estéreo VM
Niveles de salida	150 mV nominales a 1 kHz, 5 cm/s (sin salida de audio)
Ganancia del preamplificador fono	36 dB nominal, ecualización RIAA
Especificaciones de carga	5 V $\overline{=}$ 0,5 A
Consumo de energía	1,5 W (durante la carga)
Tiempo de carga	Aprox. 12 horas ^[1]
Tiempo de funcionamiento	Aprox. 12 horas ^[1]
Conector de entrada	Toma USB Type-C
Dimensiones	100 mm x 290 mm x 70 mm (An x Fn x Al)
Peso	Aprox. 900 g
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 40 °C
Accesorios	Cable de carga USB (1,5 m, USB Type-A / USB Type-C), cable de audio RCA, adaptador de 45 RPM
Aguja de repuesto (se vende por separado)	ATN3600L

[1] Las cifras indicadas anteriormente varían en función de las condiciones de funcionamiento.

- Con el fin de mejorar el producto, éste está sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Marcas comerciales

- La palabra con la marca **Bluetooth**[®] y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y Audio-Technica Corporation los utiliza bajo licencia. Otras marcas comerciales son marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- USB Type-C[™] es una marca comercial de USB Implementers Forum.

株式会社オーディオテクニカ

〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.com
©2023 Audio-Technica Corporation
Global Support Contact: www.at-globalsupport.com